

جنبش کارگری در سال گذشته

جنبش کارگری ایران اگر نیازی داشته باشد تشکل و سازمانیابی است

رضا مقدم

در سال گذشته همچنین شاهد اعتراض انجمان صنفی کارگران سقز به تعیین دستمزدشان توسط فرمانداری بود. خبازان سقز خواهان افزایش دستمزد و شرکت نمایندگان کارگر برای تعیین دستمزدها شدند و طی اطلاعیه ای آنرا به اطلاع عموم رساندند. پائزده تشکل کارگری از اقصی نقاط ایران با انتشار اطلاعیه هایی از خواست خبازان سقز اعلام کردند. با آنکه عمل امید بخش این تشکلهای کارگری غیر دولتی را باید در وقایع سال گذشته جنبش کارگری به ثبت رساند اما این مبارزات تا تبدیل شدن به شاخصی برای ارزیابی جنبش کارگری هنوز فاصله دارد.

جنبش کارگری ایران اگر نیازی داشته باشد تشکل و سازمانیابی است. طبقه کارگر ایران نسبت به مطالبات خود آگاه است تنها نیاز به تشکل دارد تا برای آنها مبارزه کند. در سالهایی که دیگر اقتشار تحرکی نداشتند و گورستان سکوت بر ایران حاکم بود، اعتراض کارگری بخودی خود شاخصی بود از تسلیم نشدن طبقه کارگر به رژیم و شوراهای اسلامی. کم نبودن فعالین جنبش کارگری و انقلابیونی که بدليل پخش خبر مبارزه و اعتصاب کارگران دستگیر و شکنجه شدند. چرا که خود خبر اعتراضات و اعتصاب کارگری و تعداد آن برای همه مخالفان رژیم اسلامی مایه امید بود. دیگر چنین نیست. امروز مهمترین شاخص پیشرفت جنبش کارگری را باید درجه تشکل و سازمان یافتنگی آن دانست. *

ترتیب به بی حقوقی میلیونها کارگر قانونیت داد.

در دیماه سال گذشته شوراهای اسلامی خود را نماینده کارگران جا زدند و با حضور نماینده سازمان جهانی کار اولین پیمان دسته جمعی پس از انقلاب را با کارفرمایها امضا کردند. واضح است که کارگران چنین پیمانی را بسمیت نمی شناسند و مبارزه برای خواستهای خود را ادامه خواهند داد.

مانند هر سال تعیین حداقل دستمزد توسط شورایعالی کار یکی از مهمترین مسائل جنبش کارگری است. شوراهای اسلامی که به عنوان نماینده کارگران در شورایعالی کار شرکت می کنند، این بار تبلیغات زیادی حول میزان افزایش دستمزدی که می خواستند برآ انداختند و کوشیدند که خود را سازش ناپذیر جلوه دهند. اما نه کارگران، نه کارفرمایها و نه دولت هیچکدام شوراهای اسلامی و تبلیغات آنرا جدی نگرفتند. چرا که همه اینها تشکل را جدی می گیرند که برای رساندن کارگران به خواستشان به ابزارهای همیشگی جنبش کارگری اتکا کند یعنی کارگران را به خیابان بیاورد و به اعتصاب بکشاند. شوراهای اسلامی تشکل کارگران نیستند و در میان کارگران پایگاهی ندارند.

شوراهای اسلامی مطابق وظایف مصوب خود حتی قانونا نیز حق ندارند کارگران را به مبارزه بکشانند. با مباحث و جنب و جوشی که در میان جنبش کارگری برای ایجاد تشکلهای کارگری در جریان است شوراهای اسلامی به عبث می کوشند تا جایی در میان کارگران پیدا کنند.

مجلس زیر فشار اعتراضات شدید کارگران لایحه بازسازی و نوسازی صنایع نساجی را تصویب کرد که در آن هم دولت موظف شد تا بودجه ای را برای نوسازی این صنایع اختصاص دهد و هم دست کارفرمایها را باز گذاشت تا کارگران را اخراج کنند. کارگران نساجی با وجود همه روشهایی که برای اعتراض خود در پیش گرفتند از جمله تجمع یک تشکل سراسری کارگران نساجی مثل اتحاد سراسری شوراهای کارگران نساجی نتوانستند یک مبارزه یکپارچه را علیه دولت و کارفرمایها سازمان دهند.

مجلس همچنین لایحه بخشدگی مالیاتی را تصویب کرد که از ابتدای سال ۸۰ شامل حال صاحبان صنایع شد اما برای کارگران عطف به ماسبق نشد و از ابتدای سال ۸۱ شامل حال کارگران میشود. بعلاوه سال گذشته مجلس بر اساس مصوبه مجلس پنجم که کارگاه های ۵ نفره و به پائین را از شمول قانون کار حذف کرده بود، کل کارگران قالیباف را شامل آن مصوبه دانست و بدین

((کنوانسیونهای مرکزی) آی.ال.او. در مورد اصل حق تشكل و عقد پیمانهای دستجمعی

دو ماه پیش، در ۱۶ زانویه ۲۰۰۲، سرانجام جمهوری اسلامی ایران موفق به امضاء دو مقاولمنامه مهم آی.ال.او. در مورد ممنوعیت کار کودکان شد. اما آنچه از نظر جمهوری اسلامی برای پذیرش در نظام جهانی بین‌المللی بسیار بیشتر اهمیت دارد اینست که آی.ال.او. ایران را بعنوان کشوری که شرایط تشكلهای کارگری و قراردادهای دستجمعی در آن مطابق با استانداردهای بین‌المللی است بسمیت بشناسد.

در حال حاضر هشت مقاولمنامه (کنوانسیون) از مقاولمنامهای سازمان جهانی کار، آی.ال.او (I.L.O.), که توسط خود این سازمان بعنوان «کنوانسیونهای مرکزی» (core conventions) نامیده می‌شوند، مهتمرين موارد استانداردهای بین‌المللی شرایط کار را در بر دارند. از نظر محتوایی این هشت کنوانسیون به سه دسته تقسیم می‌شوند: دسته اول بر آزادی تشكل و قراردادهای جمعی ناظر است (کنوانسیونهای ۸۷ و ۹۸)؛ دسته دوم به لغو بیگاری و تبعیض مربوط می‌شود (کنوانسیونهای ۲۹، ۱۰۵، ۱۰۰، و ۱۱)؛ و دسته سوم درباره ممنوعیت کار اطفال است (کنوانسیون ۱۳۸ و ۱۸۲). آی.ال.او. این سه دسته از حقوق (آزادی تشكل و قرارداد دستجمعی، لغو بیگاری و تبعیض، و ممنوعیت کار کودکان) را بعنوان «اصول پایه‌ای» (fundamental principles) خود تصویب کرده است و در مذاکرات و معاهدات با دولتها معمولاً همین اصول پایه‌ای و هشت کنوانسیون مربوطه مورد بحث و اختلاف است.

سابقه تاریخی آی.ال.او. و نقش فعلی آن در نظام اقتصادی سرمایه‌داری جهانی مسائلی است که باید بطور مجزا مورد تجزیه و تحلیل قرار بگیرد. در اینجا همین اشاره کافیست که در وضعیت کنونی سیاسی و اقتصادی جهان، اکنون امضاء «کنوانسیونهای مرکزی» آی.ال.او. برای کشورهای جهان سوم عملاً بصورت شرط لازمی برای ادغام در بازار جهانی است، و بطور نمونه، از پیش شرط‌های پذیرش در سازمان تجارت جهانی (WTO) بشمار می‌رود. دولت جمهوری اسلامی ایران نیز مدت‌هاست برای تصویب کنوانسیونهای مرکزی استانداردهای بین‌المللی کار اعلام تمایل نموده است. به این منظور دولت ایران مانند هر کشور خواهان امضاء این مقاولمنامه‌ها موظف است مرتباً در مورد استانداردهای رایج کار در ایران به آی.ال.او. گزارش بدهد. در بارو شماره ۲ گزارش ایران به آی.ال.او در سال ۲۰۰۱ را خواندید. متقابلاً آی.ال.او. نیز شرایط استخدام و وضعیت کار رایج در این کشورها را مطالعه می‌کند و در مورد تطبیق آنها با استانداردهای بین‌المللی کار اظهار نظر می‌کند. گزارش سال ۲۰۰۱ آی.ال.او. درباره ایران را نیز در بارو شماره ۳ خواندید، و دیدید که آی.ال.او. بخصوص در مورد آزادی تشكلهای کارگری و حق عقد پیمانهای دستجمعی در ایران ملاحظه دارد، و اظهار میدارد که شوراهای اسلامی و "خانه کارگر" را بعنوان تشكلهای کارگری و کنفرادسیون سراسری این چنین تشكلهایی (دستنکم هنوز) نمیتواند به رسمیت بشناسد.

در این شماره، ترجمه نسخه تلخیص شده کنوانسیونهای مربوط به آزادی تشكل و قراردادهای دستجمعی را می‌خوانید. تلخیص این مقاولمنامه‌ها توسط خود آی.ال.او. انجام گرفته است و در ضمیمه ۴ گزارش آی.ال.او. در سال ۲۰۰۰، تحت عنوان «صدای شما در محل کار» (Your Voice at Work) که مربوط به تشكل و پیمانهای جمعی است انتشار یافته. به گفته خود آی.ال.او. در تلخیص این مقاولمنامه‌ها تنها موادی که جنبه صرفاً فنی داشتند حذف شده و ماده‌های محتوایی کنوانسیونها بطور کامل در اینجا منعکس است.

کنوانسیون شماره ۸۷
کنوانسیون ناظر بر آزادی تشكل و مصوبت حق متشکل شدن
کنفرانس عمومی سازمان جهانی کار،

نظر به اینکه مجمع عمومی سازمان ملل متعدد در دو میان اجلاس خود این اصول را تایید نمود و از سازمان جهانی کار خواست تا تلاشهای خود را به منظور فراهم آوردن امکان تصویب آنها در شکل یک یا چند مقاولمنامه ادامه دهد؛

در نه میان روز ماه زوئیه سال یکهزار و نهصد و چهل و هشت کنوانسیون زیر، که تحت عنوان «کنوانسیون آزادی تشكل و حمایت از حق تشكل، ۱۹۹۸» مورد ارجاع قرار می‌گیرد، را تصویب می‌کند:

بخش اول- آزادی تشكل

ماده ۱

هر (کشور) عضو سازمان جهانی کار که این کنوانسیون در آن نافذ است متعهد می‌شود که موارد زیر را جاری سازد.

که در سی و یکمین اجلاس خود در ۱۷ ژوئن سال ۱۹۹۸، که توسط هیات رئیسه دفتر بین‌المللی کار در سانفرانسیسکو تشکیل شده، تصمیم گرفت برخی پیشنهادات در قلم هفتم از دستور جلسه اجلاس که مربوط به آزادی تشكل و حق متشکل شدن است را تصویب کند؛

نظر به اینکه مقدمه عمومی اساسنامه سازمان جهانی کار اعلام میدارد که "به رسمیت شناختن اصل آزادی تشكل" یک شیوه بهبود شرایط کار و تأمین آرامش است؛

نظر به اینکه کنفرانس جهانی کار در اجلاس سی ام خود به اتفاق آراء اصولی را تصویب کرد که می‌باید بنیاد مقررات بین‌المللی قرار بگیرند؛

جهانی کار طرح شده، تصویب این کنوانسیون از جانب هر (کشور) عضو نباید چنین تلقی شود که بر قوانین، امتیازات اعطای شده، و تفاوقات کنونی مربوط به نیروهای مسلح و پلیس تاثیر خواهد گذاشت.

ماده ۱۰

در این کنوانسیون لفظ «تشکل» به معنای هر نوع تشکل کارگران و کارفرمایان با هدف پیشبرد یا دفاع از منافع کارگران و کارفرمایان است.

بخش دوم - مصونیت حق متشکل شدن

هر (کشور) عضو سازمان جهانی کار که در آن این کنوانسیون نافذ است متعهد میشود که کلیه اقدامات لازم و مناسب برای تضمین اینکه کارگران و کارفرمایان بتوانند از حق متشکل شدن آزاده استفاده کنند را متعهد میشود.

کنوانسیون شماره ۹۸
کنوانسیون ناظر به اعمال اصول حق متشکل شدن و عقد قراردادهای دستجمعی

کنفرانس عمومی سازمان جهانی کار،

که در سی و دومین اجلاس خود در ۸ژوئن ۱۹۴۹، که توسط هیات رئیسه دفتر بینالمللی کار در ژنو تشکیل شده، تصمیم گرفت برخی پیشنهادات در قلم چهارم از دستور جلسه اجلاس که مربوط به اعمال اصول حق متشکل شدن و عقد قراردادهای دستجمعی است را تصویب کند؛

که عزم راسخ دارد که این پیشنهادات مباید شکل یک کنوانسیون بینالمللی را بخود بگیرد؛

در نخستین روز ماه زوئیه سال یکهزار و نهصد و چهل و نه کنوانسیون زیر، که تحت عنوان «کنوانسیون حق متشکل شدن و عقد قراردادهای دستجمعی ۱۹۴۹» مورد ارجاع قرار میگیرد، را تصویب میکند:

ماده ۱

بند ۱- کارگران در مقابل اقدامات تبعیض آمیز ضد-اتحادیه‌ای در رابطه با شغلشان باید از مصونیت مکفی برخوردار باشند.

بند ۲- این مصونیت بخصوص باید در مقابل اقداماتی اعمال شود که هدفشان اینست که (الف) استخدام کارگر را مشروط به این کند که او به اتحادیه نپیوندد یا عضویت در اتحادیه را پس بدهد؛ (ب) به سبب عضویت کارگری در اتحادیه یا شرکت او در فعالیتهای اتحادیه‌ای در خارج ساعت کار، یا در صورت توافق کارفرمای طول ساعات کار، موجب اخراج وی شود یا در مورد چنین کارگری پیشداوری و تبعیض اعمال کند.

ماده ۲

بند ۱- تشکلهای کارگران و کارفرمایان در مقابل هر نوع اقدام مداخله آمیزی از جانب یکدیگر، یا از جانب اعضاء موسسات و

(«کنوانسیونهای مرکزی» آی.ال.او.
در مورد اصل حق تشکل و
عقد پیمانهای دستجمعی

بقیه از صفحه ۲

ماده ۲

کارگران و کارفرمایان، بدون هیچ تمايزی، مباید این حق را دارا باشند که تشکلهای خود را، که مقررات تشکیلاتی آن فقط توسط خود تشکل تعیین میشود، به انتخاب خود و بدون کسب اجازه قبلی بپیوندند.

ماده ۳

بند ۱- تشکلهای کارگران و کارفرمایان مباید این حق را دارا باشند که اساسنامه و مقررات تشکل را خودشان تنظیم کنند، که نمایندگان خود را در آزادی کامل انتخاب کنند، و دستگاه اداری و فعالیتهای آنرا خود سازمان دهند و برنامه آنرا خود فرموله نمایند.

بند ۲- مقامات عمومی مباید از مداخلاتی که این حق را محدود میکند یا مانع برخورداری از آن میشود مباید خودداری کنند.

ماده ۴

تشکلهای کارگران و کارفرمایان مشمول انحلال یا تعليق از جانب مقامات اداری (حکومتی) نخواهند بود.

ماده ۵

تشکلهای کارگران و کارفرمایان مباید این حق را دارا باشند که فدراسیونها و کنفردراسیونهای بپیوندند، و چنین تشکل، فدراسیون یا کنفردراسیونی مباید این حق را دارا باشد که به سازمانهای بینالمللی کارگران و کارفرمایان بپیوندد.

ماده ۶

نکات مواد ۲، ۳، و ۴ بالا شامل حال فدراسیونها و کنفردراسیونهای تشکلهای کارگران و کارفرمایان میشود.

ماده ۷

کسب شخصیت حقوقی برای سازمانهای کارگران و کارفرمایان نمایند منوط به چنان شروط و قیودی شود که اعمال مفاد مواد ۲، ۳، و ۴ را محدود کند.

ماده ۸

بند ۱- کارگران و کارفرمایان و تشکلهای مربوطه آنها، مانند کلیه اشخاص و سازمانهای جمعی دیگر، در استفاده از حقوقی که این کنوانسیون فراهم میآورد، قانون کشور مربوطه را رعایت خواهند نمود.

بند ۲- قانون کشور مربوطه نباید چنان باشد، یا چنان اعمال شود، که تضمینهای تامین شده در این کنوانسیون را تضعیف و مختل نماید.

ماده ۹

بند ۱- دامنه اعمال تضمینهایی که این کنوانسیون تامین میکند به نیروهای مسلح و پلیس از جانب قوانین و مقررات کشور مربوطه تعیین خواهد شد.

بند ۲- مطابق اصلی که در بند ۸ ماده ۱۹ اساسنامه سازمان

«کنوانسیونهای مرکزی» آی.ال.او. در مورد اصل حق تشكل و عقد پیمانهای دستجمعی

باقیه از صفحه ۳

ماموران یکدیگر، میباید از مصونیت مکفی برخوردار باشند.

بند ۲ - بویژه، اقداماتی که قصد آنها اینست که موسسات تشکلهای کارگران را تحت سلطه کارفرمایان یا تشکلهای کارفرمایان در آورد، یا هدف آنها اینست که با حمایت مالی یا جزاً از تشکلهای کارگری این تشکلهای را تحت کنترل کارفرمایان یا تشکلهای کارفرمایان درآورد، میباید بعنوان اقدامات مداخله آمیز، به معنایی که در این ماده از آن مستفاد میشود، تلقی شوند.

ماده ۳

به منظور تامین رعایت حق متشكل شدن آنچنانکه در مواد پیشین تعریف میشوند، در صورت لزوم سیستم (اداری) متناسب با شرایط هر کشور باید ایجاد شود.

ماده ۴

به منظور اینکه استفاده از سیستم مذاکرات داوطلبانه میان تشکلهای کارفرمایان و تشکلهای کارگران ترغیب شود و چنین سیستمی توسعه کامل پیدا کند، میباید آنچنان اقدامات متناسبی با شرایط کشوری اتخاذ شود که طریق قراردادهای دستجمعی تنظیم کند.

ماده ۵

بند ۱ - دامنه اعمال تضمینهایی که این کنوانسیون تامین میکند به نیروهای مسلح و پلیس از جانب قوانین و مقررات کشور مربوطه تعیین خواهد شد.

بند ۲ - مطابق اصلی که در بند ۸ ماده ۱۹ اساسنامه سازمان جهانی کار طرح شده، تصویب این کنوانسیون از جانب هر (کشور) عضو نباید چنین تلقی شود که بر قوانین، امتیازات اعطای شده، و تفاوتات کنونی مربوط به نیروهای مسلح و پلیس تاثیر خواهد گذاشت.

ماده ۶

این کنوانسیون وضعیت مستخدمین دولتی که در دستگاه اداری دولت اشتغال دارند را مد نظر ندارد، و همچنین این کنوانسیون نباید به گونه‌ای تغییر شود که موجب اعمال پیشداوری در مورد موقعیت و حقوق آنها شود. *

کارگران کردستان باید تشکلهای خود را ایجاد کنند

علی خدri

خبار در کردستان تعیین کرده بود. کارگران در آن اطلاعیه از استاندار خواسته بودند تا حرف خود را پس گرفته و از این پس در اموری که به او مربوط نیست دخالت نکند. آنها خواهان تعیین دستمزد خود با حضور نماینده خویش و بر اساس قانون کار و مصوبه‌های شورایعالی کار شده بودند. مقامات استان ابتدا قصد نادیده گرفتن این کارگران متشكل و مبارز را داشتند. اما نتوانستند. آنها ناچار شدند پذیرنند که تصمیم استاندار میتواند تغییر کند و بر سر این تغییر دو بار با نماینده‌گان کارگران مذاکره کرده‌اند. طی این مذاکرات کارگران قادر شدند مبلغ ۴ میلیون و ۱۶۰ هزار تومان حقوق معوقه را از کارفرمایان درآورده بگیرند. در ضمن مبارزه‌شان در خارج و داخل مورد توجه و پشتیبانی وسیع قرار گرفت. در داخل ۱۷ تشکل کارگری از شهرهای چون تهران، تبریز، شیراز، کرمانشاه، سنجق، قائمشهر و غیره با صدور اطلاعیه به حمایت از آنها برخاستند.

سوال اینست که چرا کارگران خبری در سفر قادر شدند عملاً بعنوان نماینده‌گان همه خبازان کردستان قد علم کنند و چنین مورد توجه قرار گیرند؟ جواب اینست که چون آنها متشكلند و بدليل داشتن رهبران قابل اعتماد از یگانگی برخوردارند. این کارگران نه تنها خود سازمانیافته هستند، بلکه مستقیماً کمک کرده‌اند تا خبازان شهرهای بوکان، بانه و مهاباد نیز تشکل خود را بوجود آورده و آنها را به دولت تحمیل کنند. امروز همه کارگران خباز در همه شهرهای کردستان، به استثنای دیواندره، متشكلند و در دیواندره نیز تلاش در جهت ایجاد تشکل وجود دارد. این کارگران از اینهم فراتر رفته و در خداد ۷۹ تشکلی درست کردنده که همه تشکلهای کارگران خباز در کردستان را در بر میگیرد.

اما ما چگونه میتوانیم حق خود را از کارفرمایان بگیریم؟ ما چگونه میتوانیم آن میزان از دستمزد را به سرمایه‌داران تحمیل کنیم که خود و فرزندانمان در رفاه زندگی کنیم؟

تجربه هم طبقه‌های ما در ایران و جهان نشان داده است که ما بدون تشکل قدرت کافی برای احراق حقوق خود نداریم. در این زمینه تجربه تازه مربوط به کارگران خباز بالا را از دست میدهند در تقاضانند تا در میان کارگران جایگاهی پیدا کنند؛ تلاشی که به دلیل سابقه جاسوسی و اعتصاب شکنی آنها به شکست خواهد انجامید. در نتیجه این اوضاع فاصله و شکاف به ما اجازه میدهد که بر میزان فعالیت خود در ایجاد تشکلهایمان و گستردگر کردن آنها بیافزاییم. *

در ۱۶ آبان ۱۳۸۰ «انجمن صنفی کارگران خباز سفر و حومه» استاندار کردستان را به مصاف طلبید که بطور خود سرانه دستمزدی کمتر از مزد سال ۱۳۷۹ را برای این کارگران

تژهایی در باره وضعیت حاضر چپ ایران و شیوه برخورد ما

مصوب شورای مرکزی اتحاد سوسیالیستی کارگری

سهم واقعی چپ در عرصه سیاسی و اجتماعی است. و این در حالی است که سیاستی عمومی جامعه ایرانیان خارج کشور نسبت به آرمانها و ارزش‌های چپ، نه فقط تضعیف نشده، بلکه با تجزیه موقعیت مهاجر در کشورهای غرب و لمس دشواری‌های اقتصادی-اجتماعی آن، از سابق بسیار بیشتر خودآگاهانه شده و تقویت یافته است. شمار افزاینده منفردين چپ در خارج کشور (و در داخل کشور نیز) بهترین گویای این واقعیت است که این مواضع و شیوه فعالیت سازمانهای چپ است که نمیتواند ظرف بیان انرژی چپ در جامعه ایران (چه در داخل و چه در خارج کشور) قرار گیرد. برای تبدیل نفوذ و حضور بالقوه چپ به بالفعل نهایتاً تنها راه موضوعیت اجتماعی یافتن چپ، یعنی تسریع عبور از همین دوره انتقالی چپ، است.

اما فاصله نفوذ بالقوه زیاد چپ با حضور بالفعل بسیار محدود و ناموش چپ موجود پیدایش این تمایل سالم و مشروع بوده است که میخواهد چپ فوراً بشکل یکپارچه‌تر و متحدتر، ولذا نیرومندتر، در سطح جامعه (و خصوصاً در تبعید) عرض اندام کند. فاکتور مهم دیگری که این تمایل به وحدت عمل را تقویت میکند وضعیت سیاسی پرتحول و سیال ایران است؛ یعنی بخصوص این واقعیت که جنبش اصلاحات بورژوازی ایران اکنون واقعاً یک جنبش اجتماعی است که دامنه فعالیں آن بسیار فراتر از تشکلهای رسمی آن می‌برد. وحدت عمل حریف بخودی خود چپ را به آرایش مشابهی سوق میدهد. در این شکنی نیست که ابراز وجود نیرومند چپ در قبال رشد راست در عرصه سیاسی و اجتماعی ایران مفید است و کل جریانات چپ را در وضعیت مناسبتری قرار میدهد.

۶- مجموعه این فاکتورها باعث شده که مساله اتحاد وسیع اکنون پایه مادی جدیدی چپ داشته باشد که از موارد مشابه در مورد اتحاد عملهای آکسیونی (که سالهای است در چپ و بخصوص در خارج کشور سنت جا افتاده‌ای بوده است) کاملاً متمایز باشد. به این ترتیب شکل دادن به یک همکاری وسیع بین سازمانها و فعالیں چپ (که بخصوص بتواند انرژی دوستداران و فعالیتی باشد که خارج سازمانهای موجود قرار دارند) اکنون یک نیاز سیاسی مبرم شده است. دیدگاههای

اساساً روندی آگاهانه نیست. مشخصاً در داخل کشور این روند شتاب بیشتری داشته و گستاخ از چپ دهه ۵۰ و دوره انقلاب پیشتر رفته است. اما در خارج کشور، که به سبب اختناق سیاسی حاکم بر ایران محل استقرار احزاب و سازمانهای سیاسی چپ است، هم اینرسی سازمانی و هم شرایط تبعید و مهاجرت از جمله عواملی هستند که وقوع این گستاخ را کندر میکنند. با اینهمه در خارج کشور نیز کاهش نفوذ چپ در جامعه مهاجرین در سالهای اخیر خود شاخصی است که ضرورت شکلگیری صفتی تازه‌ای را نشان میدهد. همچنین وقوع انشعابات مکرر در احزاب و سازمانهای چپ، و خصوصاً افزایش چشمگیر فعالیین منفرد چپ، در چند سال اخیر هم عارضه و هم شاخص این دوران گذار است، و این واقعیت را موكد میکنند که پاسخهای ترندهای موجود چپ ایران تکافوی مسائل پیشاروی‌اش را نمیکنند. گذار چپ به یک صفتی تازه یک روند تاریخی است و چپ ایران بهره‌رو این دوره انتقال را طی خواهد کرد و بالآخر قطبندی تازه‌ای در چپ ایران شکل خواهد گرفت.

۴- روند گذار چپ در ایران نیز، مثل طیفبندیهای چپ در سایر کشورهای جهان، قطعاً به پیدایش جریانها و ترندهای متعدد جدیدی منجر خواهد شد که نهایتاً متناظر با نیازهای طبقات و اقسام مختلف جامعه اند. «اتحاد سوسیالیستی کارگری» در رابطه با وضعیت گذار چپ ایران وظیفه خود را تلاش در جهت ایجاد و تقویت قطب سوسیالیستی کارگری میداند؛ یعنی تلاش برای تمایز بخشیدن به حرکت سوسیالیستی‌ای که مستقیماً متکی به حضور جنبش طبقه کارگر ایران در عرصه مبارزه اجتماعی و سیاسی، بمنزله یک جنبش متمایز از جنبشهای طبقات دیگر و سایر جنبشهای اجتماعی موجود، باشد.

۵- از طرف دیگر، مولفه دوم در وضعیت حاضر چپ این واقعیت است که حضور فعلی چپ در عرصه سیاسی و اجتماعی ایران بسیار کمتر از نفوذ و ظرفیت واقعی آن است. نیاز بورژوازی و رژیم به تداوم اختناق سیاسی و سرکوب چپ در داخل ایران خود گویاترین شاخص این واقعیت است. اما حتی در فضای خارج کشور و در جامعه تبعیدیان و مهاجرین ایرانی نیز حضور و نفوذ بالفعل سازمانها و احزاب چپ در چند سال گذشته کاهش یافته و در حال حاضر بسیار کمتر از

۱- مهمترین ویژگی وضعیت فعلی چپ ایران اینست که بحکم روندهای عینی پایه‌ای این چپ باید یک پولاریزاسیون جدید را از سر بگذراند. از سوی دیگر با توجه به وضعیت سیاسی و اجتماعی حاضر ایران نوعی همکاری وسیع چپ مطلوبیت سیاسی دارد. شیوه برخورد صحیح به چپ باید هر دو این مولفه‌ها را در مورد وضعیت حاضر مدققت نظر داشته باشد.

۲- موقعیت کنونی چپ ایران یک وضعیت گذار تاریخی را منعکس میکند. احزاب و سازمانهای موجود در چپ ایران در دوره تاریخی متفاوتی شکل گرفته‌اند و ترندها و طیفبندی این چپ نیز منعکس کننده واقعیت سیاسی دورانی است که اکنون سپری شده است. تحولات مهم یکی-دو دهه گذشته، چه در سطح ایران و چه در سطح جهان، به وضعیت تازه‌ای در مبارزه طبقاتی منجر شده و طیفبندی‌های سابق چپ را از نظر عینی فاقد موضوعیت کرده است. تحولات جهانی در عرصه اقتصاد و سیاست در دو دهه اخیر اکنون تماماً در صفات‌آرایی طبقاتی جامعه ایران بازتاب یافته است. فوپاشی بلوک شوروی نه فقط ترندهای هودار شوروی و بسیاری از ترندهای منتقد شوروی را از نظر ایدئولوژیک نامربوط کرد، بلکه پیامدهای آن در عرصه اقتصاد و سیاست جهانی نیز به نوبه خود وضعیت تازه‌ای را ایجاد نمود. تحولات سیاسی چند ساله اخیر ایران مشخصاً مسائل تازه‌ای را فراروی چپ قرار داده است، بافت طبقات و وزن اجتماعی طبقات مختلف جامعه ایران در اثر تحولات اجتماعی دو دهه اخیر در ایران تغییر کرده، و مشخصاً میزان مطلق و نسبی مزدگیران در اقتصاد افزایش یافته است. از نظر ایدئولوژیک، همیای عقب نشینی جهانی سوسیالیسم و پیشروی جهانی نشولیبرالیسم در سطح جهانی، بورژوازی ایران نیز با اعتمادبه نفس بیشتر، و بسیار خودآگاهتر و فرموله‌تر، در عرصه اقتصاد و سیاست حضور دارد. همه اینها از جمله عواملی هستند که شکلگیری قطبندی تازه‌ای در چپ ایران را ضروری می‌سازند.

۳- برای اینکه چپ بتواند حضور موثری در صحنه سیاست ایران داشته باشد حیاتی است تا خود را با شرایط جدید مبارزه طبقاتی انطباق بدهد و پاسخگوی معضلات تازه باشد. این روندی است که اگرچه مدت‌هاست جبرا آغاز شده و جریان دارد، اما هنوز به فرجام نرسیده است و نزد بخش بزرگی از چپ

ترهایی در باره وضعیت حاضر چپ ایران و شیوه برخورد ما

بقیه از صفحه ۵

اصلی وسیع میان نیروهای متشكل و منفرد چپ میباید: الف) پروسه تاریخی گذار به یک قطببندی تازه در چپ ایران را کند نکند، و ب) در عین حال در یک سطح اجتماعی کلا چپ را در قبال راست در وضعیت مناسبتری قرار دهد. اگر بپذیریم که پایهای ترین عاملی که به چپ در ایران موضوعیت اجتماعی و سیاسی وسیع میتواند بیخشش پاسخگویی به معضلات تازه مبارزه طبقاتی است، آنگاه روشن است که هرگونه اتحاد همکاری ای که بر این پیشروی مانعی بگذارد نقض غرض خواهد بود. بنابراین هرگونه شکلی برای همکاری وسیع چپ باید بدواند امکان شکلگیری قطبها و ترندهای تازه در چپ را مجاز و حتی تسهیل نماید. در عین حال، اگر همکاری و اتحاد وسیع قرار است کل چپ را در یک وضعیت بهتر قرار دهد، باید بتواند برای فعالیتهای نظری و عملی همه نیروهای دربرگیرنده تسهیلاتی بوجود آورد و دامنه آنها را گسترش دهد. یافتن چنین اشکالی با توجه به سنتهای اکنونی چپ امر دشوار و بعیدی مینماید اما غیرممکن نیست. ما تنها از تلاشهایی حمایت میکنیم که به ایجاد ظرفی برای همکاری وسیع بین نیروهای متشكل و منفرد چپ منجر شود. این نه تنها از زاویه منافع شکلگیری یک قطب سوسيالیستی کارگری تنها موضع درست است، بلکه با توجه به وضعیت گذار چپ ایران علی العموم به سود آینده چپ ایران خواهد بود.

**شورای مرکزی اتحاد سوسيالیستی کارگری
فرووردهن ۱۳۸۱ - مارس ۲۰۰۲**

چپ نمیتواند باشد. به بیان دیگر، اگر کلیت نظرات و فعالیتهای احزاب و سازمانهای موجود قادر به جلب و بسیج انرژی فعالین منفرد و دوستداران وسیع چپ نیست، نظرات ناقصتر و فعالیتهای محدودتر نیز در جذب این انرژی شکستشان محتم است.

۹- اتحاد بر حسب تاکتیکهای سیاسی: بیشک ایجاد همکاری و اتحاد عمل میان نیروهایی که تاکتیکهای مشابهی نسبت به وضعیت جاری سیاسی دارند مقدور است؛ اما چنین اتحادی اولاً محدود است، ثانیاً شکننده است، و ثالثاً پاسخگوی نیاز سیاسی چپ به ابراز وجود در سطح وسیع اجتماعی و سیاسی نیست. چنین اتحادی طبعاً تنها محدود به نیروها و عناصری است که تحلیل یکسانی از شرایط سیاسی حاضر ایران و تاکتیکهای متناسب با آن دارند؛ اما در همین حد نیز شکننده است، زیرا وضعیت تاکتیکی طبق تعریف ناپایدار است و با هر تحول مهم و یا با تغییر ارزیابی از وضعیت توسط هریک از نیروهای شرکت کننده در چنین جبهه تاکتیکی ای مبانی اتحاد از میان میروند. (خصوصاً به این واقعیت باید توجه کرد که یکی از معضلات جدید پیشاروی چپ ایران در چند سال گذشته دقیقاً تحلیل از ماهیت تحولات سیاسی جاری و جنبش اصلاحات در ایران بوده است). مهمتر از همه، چنین دیدگاهی نمیتواند پاسخگوی نیاز عمومی چپ به عرض اندام اجتماعی در قبال راست باشد.

۱۰- برای یک همکاری وسیع اجتماعی: به این ترتیب روشن است که یک همکاری

مختلفی برای یافتن راه حلی برای این نیاز در میان فعالین چپ شکل گرفته که در ادامه به تبیک ترین انواع آنها برخورد میشود. معیار اصلی ما برای تشخیص پاسخ مناسب به این نیاز سیاسی اینست که راه حل درست برای شکل دادن به یک همکاری وسیع میان نیروهای چپ نباید به بهای نادیده گرفتن ضرورت پایهای تر تسريع قطببندی تازه در چپ (ترهای ۱ تا ۳)، و مشخصاً برای ما به بهای مخدوش شدن قطب متمایز سوسيالیسم کارگری (تر ۴)، صورت گیرد.

۷- وحدت حزبی: دیدگاهی که ایجاد همکاری وسیع بین نیروهای چپ را از طریق ایجاد توافق بر مبنای اصول پایهای ایده‌تولوژیک و برنامه‌ای (یعنی در عمل یک وحدت حزبی) دنبال میکند هم اتوییک و هم زیانبار است. اتوییک است، زیرا چپ در ایران نیز مثل سایر کشورهای جهان به دلایل عمیق اجتماعی و مادی بالاجبار قطبها و ترندهای مختلفی خواهد داشت و نمیتواند صرفاً در یک جریان حزبی واحد متجلی شود. و زیانبار است، زیرا (خصوصاً از زاویه منافع حرکت سوسيالیستی طبقه کارگر) شکلگیری یک قطب سوسيالیستی کارگری تنها با ایجاد تمایز و تاکید بر تفاوت از سایر ترندهای چپ میسر خواهد شد. تعقیب یک وحدت عمومی حزبی تنها این پروسه را مخدوش و کند میکند.

۸- اتحاد بر اساس فصل مشترکهای موجود: روشن است که از نظر عینی در حال حاضر فصل مشترکهای متعددی (عقیدتی، برنامه‌ای، تاکتیکی) میان سازمانها و جریانات مختلف چپ وجود دارد. دیدگاهی که ایجاد همکاری وسیع بین نیروهای چپ را با تاکید بر این فصل مشترکها جستجو میکند ظاهراً بر یک مبنای عینی موجود تاکید میکند، اما اتحاد عمل وسیع بر چنین مبانی ای در عمل نخواهد توانست پاسخ درستی به ضرورت حضور وسیعتر چپ در عرصه سیاسی و اجتماعی ارائه دهد (و تجربه های تاکنونی نیز همینرا نشان داده است). زیرا اگر بپذیریم که مواضع عقیدتی و برنامه‌ای سازمانها و ترندهای موجود در چپ ایران هنوز پاسخ کافی ای به وضعیت تازه مبارزه طبقاتی نمیدهد، بطریق اولی فصل مشترک باریکی میان چنین مواضعی نیز جوابگوی مسائل پیشاروی

بارو را مشتوك شويد!

آدرس ای- میل خود را برای ما بفرستید تا بارو هرماه برایتان ارسال شود.

اگر مایلید نسخه چاپی بارو را هر ماه دریافت کنید، آدرس پستی خود را برای ما بفرستید. نسخه چاپی بارو رایگان است و تنها هزینه پست بعده مشترکین است.

زنان افغانستان و جنگ

بقيمه از صفحه ۸

اما حتی اگر آزادیها هم گسترش می‌یافتد، آیا به این دلیل جنگ موجه می‌بود؟ تا آنجائی که به حقوق انسانی مربوط می‌شود، سوال همیشه همانست: برای مردم چه چیز بدتر از جنگ است؟ کی جنگ مرجع است؟ گفتن اینکه جنگ برای زنان افغانستان مفید است به این معنی است که بهتر است آنها زیر بمیها از گرسنگی یا سرما بمیرند تا تحت سلطه طالبان زندگی کنند. مرگ بر انتقاد ترجیح دارد: تفکر غرب برای زنان افغان چین منصیم گرفته است. تصمیمی که قهرمانانه می‌بود اگر غربیان زندگی خود را به گرو می‌گذاشتند و نه زندگی زنان افغانی را.

شيوه غیر مسئولانه ای که در آن از بهانه "آزادی زنان افغانی" استفاده می‌شود، نشاندهنده تفرعن غرب است که در اختیار گرفتن زندگی دیگران به میل خود را حق خویش میداند.

این حق که غرب برای خود قائل است رفتار او با زنان افغانی، و عموماً رفتار غالباً با مغلوب را، به تمامی تعیین می‌کند. یک اصل ساده اخلاق بین المللی را، که برای افراد نیز معتبر است، از نظر بگذرانیم: هیچکس حق گرفتن تصمیمی، بویژه تصمیمی قهرمانانه، را که دیگران بهای نتایج آنرا می‌پردازند ندارد. تنها مردمی که جنگ به آنان تحمیل شده می‌توانند بگویند که آیا این جنگ به این بها می‌ارزد. در حالیکه در این مورد آنانکه تصمیم به جنگ گرفته مصایب آنرا تحمل نمی‌کنند، و آنانکه مصایب جنگ را تحمل می‌کنند تصمیم به جنگ نگرفته اند. در حال حاضر زنان افغانی در سطح میلیونی در جاده‌ها، در چادرها، و در اردوگاهها ویلاند: نسبت به دوره پیش از آغاز جنگ، اکنون یک میلیون پناهنده بیشتر در خارج از مرزهای افغانستان وجود دارد، و یک میلیون نفر در داخل خود کشور آواره‌اند^(۶). بسیاری در خطر مردن قرار دارند. بدون هیچ ضمانتی که این "فداکاری"

فمینیستهای جهان امیدوارم که دولت تازه مستقر شده حقوق زنان را تضمین نماید. بهبود وضعیت زنان می‌تواند به یکی از تاثیج غیر قابل پیش بینی این جنگ تبدیل شود. میتوان گفت یک فایده جنبی. می‌شود امیدوار بود. اما غرق رویا نباید شد. گروه آقای برهان الدین رباني، رئیس دولتی که از سوی جامعه جهانی برسمیت شناخته شده بود، در سال ۱۹۹۲ قانون شرع را در کابل تحمیل کرد. و در سال ۱۹۹۵، نیروهای همین جمعیت اسلامی، تحت فرماندهی احمد شاه مسعود، بی مهابا به ارتکاب تجاوز و قتل در کابل پرداختند.

آنهائی که تصمیم می‌گیرند آنهائی که ناچار به تحمل اند

بدنبال مذاکرات بن، دو زن وارد دولت موقت شدند، دو تبعیدی، یکی از حزب وحدت و دیگری از حزب پرچم. هر دو حزب بعنوان "مزدور و مردم کش" مورد اعتراض «روا»^(۷)، سازمان انقلابی زنان افغانستان، که مدت شش سال است با زنان پناهنده و بیویه برای تعلیم و تربیت دختران فعالیت می‌کند، قرار دارند. «روا» که دشمن طالبان است، با بمباران افغانستان نیز به همان اندازه مخالف بود و با تمام نیرو علیه آن به اعتراض برخاست. او همراه با سازمانهای دیگر می‌خواهد که یک نیروی بین المللی مردم افغانستان را علیه "جنایتکاران اتحاد شمال"^(۸) حمایت کند.

جمعیت اسلامی تحت فشار محاکم بین المللی حاضر به دادن امتیازاتی می‌شود. به قضاوت آن بنشینیم. یکهفته بعد از تصرف کابل، یکی از سخنگویان این حزب در شبکه جهانی تلویزیون بی بی سی اعلام می‌کند که "محدوودیتهای" که برای زنان وجود داشت برداشته می‌شود — بدون جزئیات بیشتر — "برقم دیگر اجرای نخواهد بود: حجاب^(۹) کفایت خواهد کرد". حجاب (که در ایران آنرا چادر مینامند) کفایت خواهد کرد. انگار که خواب می‌بینیم^(۱۰).

ذیوپیسها:

- ۱ - گل آقا شازای، رئیس سرویس اطلاعاتی، بر سر شهر هرات با اسماعیل خان (ایلخان منطقه) می‌جنگد. به نقل از Globe and Mail، تورنتو، ۲۲ ژانویه ۲۰۰۲.
- ۲ - قانونی که زن بیوی بدون فرزند را مجبور می‌کند که با برادر شوهر مردش ازدواج کند.
- ۳ - اشاره به صحبت مادلن اولبرايت وزیر امو خارجه امریکا. (توضیح مترجم)
- ۴ - نگاه کنید به www.rawa.org، ۱۰ دسامبر ۲۰۰۱.

- ۵ - مانتوئی که تمام بدن و سر و صورت را می‌پوشاند و نه یک روسی ساده.
- ۶ - نگاه کنید به دو فیلم مستند: "خروج از ظلمت" اثر سیرا شاه و "زنان کابل" اثر Antonia Rados، که روز ۲۳ ژانویه ۲۰۰۲ از Arte پخش شد.
- ۷ - نگاه کنید به www.her.org و www.msf.org، ۱۰ دسامبر ۲۰۰۱.
- ۸ - رابت فیسک (Robert Fisk) "ما امروز جنایتکاران جنگی هستیم"، در The Independent لندن، ۲۹ نوامبر ۲۰۰۰. همچنین نگاه کنید به سایتهاي www.hrw.org Amnesty International و Human Rights Watch,

آدرسهای تماس مستقیم با اتحاد سوسیالیستی کارگری:

ای-میل wsu@home.se
فکس: ۰۰۴۶-۸-۶۴۸۸۶۹۴
تلفن: ۰۰۴۶-۷۳۹۳۹۷۱۴۳

Baroo

Monthly Paper of
Workers Sociast Unity-Iran
www.wsu-iran.org

No.6, March 2002

زندانیان و زخمیان را قتل عام و کشتار میکردند، و مردم غیرنظمی را مروعوب کرده و از آنها باج میگرفتند. اکنون همان اوضاع در افغانستانی که دوباره به مناطق نفوذ تقسیم شده و ایلخانان از سرگیری یک جنگ داخلی تازه را وعده میدهند^(۱)، بهنوعی تکرار میشود.

در افغانستان همچنان که در کویت، عربستان سعودی، یا هر جای دیگر، امریکا هیچگونه اعتنایی به حقوق زنان ندارد. او حتی زنان افغانستان را عامدانه و آگاهانه قربانی منافع خود کرد. براستی مجاهدین از کجا میایند؟ از سال ۱۹۷۸، حتی پیش از آنکه ارتش شوروی کشور را اشغال کند، روسای قبائل و مقامات مذهبی علیه دولت مارکسیست نورمحمد ترکی، که دختران را مجبور به مدرسه رفتند کرده بود و قانون لورا^(۲) و فروش زنان را ممنوع نموده بود، اعلام جهاد کردند. در افغانستان هرگز به اندازه سالهای ۱۹۷۸-۱۹۹۲ اینهمه زن پژشک، استاد، وکیل، و نظایر اینها، وجود نداشته است.

از دیدگاه مجاهدین، حقوق زنان کاملاً به یک جنگ میارزد، به جنگ علیه آن. اشغال شوروی به این نبرد بعد میهنپرستانه میدهد. و ایالات متحده که دشمنان دشمنان خود را دوستان خود ارزیابی میکند از آنها حمایت میکند. مسلم است که امریکا میانند مجاهدین قصد دارند زنان را سرجاشان بنشانند. اما این مجاهدین در مقابل مسکو میایستند و این تنها چیزی است که بحسب میاید.

پس از عزمت نیروهای شوروی، جنگ، بویژه بر علیه غیرنظمیان ادامه میباید. سربازان اتحاد شمال خانه ها را غارت میکنند و زنان را مورد تجاوز قرار میدهند. روسای محلی از کامیونها در هر پنجاه کیلومتر باج میگیرند، فساد و هرج و مرج مانع اعمال قانون شرع میشود. به این ترتیب عرصه برای رسیدن طالبان، پسران روحانی این مجاهدین که به اندازه پدران خود ضدکمونیست و از آنان بنیادگرایر هستند، آماده میشود. و این ها نامزدهای شایسته دریافت کمکهای آمریکا، که از طریق عربستان سعودی به مدارس مذهبی پاکستان دلار سریز میکند، میشوند.

پس پرسیم آیا ایالات متحده همیشه برای حقوق زنان (در افغانستان) مبارزه میکرده است؟ نه. آیا هیچگاه برای حقوق زنان (در افغانستان) افغانی از سوی دولتهای مارکسیست، که متحد یکی از دشمنان ایالات متحده شمرده میشدند، مورد دفاع قرار گرفته بودند. پس میبایست آنها را قربانی کرد. علی رغم هر چیز، نمیشود گذاشت که حقوق انسانی مانع پیشروی هژمونی آمریکا شود. حقوق زنان همانند کودکان عراقی است: مرگ آنها بهای قدر قدرتی آمریکا است^(۳).

من که بیش از دو سال پیش علیه سرنوشتی که توسط طالبان برای زنان افغانی طرحیزی شده بود مبارزه تبلیغی را آغاز کردم، همانند همه

زن افغانستان و جنگ

با سقوط طالبان وضعیت زنان در افغانستان بهبود یافته است. آیا این امر اثبات اینست که، آنچنانکه امریکا و متحدینش ادعا میکنند، جنگ امریکا علیه طالبان اهداف انسانی داشت؟ آیا وضعیت زنان در افغانستان پس از طالبان، آنچنانکه جناح چپ سوسیال دموکراتی اروپا و برخی فینیستها ادعا میکند، توجیه حمله امریکا به افغانستان میتواند باشد؟ کریستین دلفی به این پرسشها پاسخ منفی میدهد.

دلفی یک جامعه شناس فمینیست شناخته شده است که خود در مبارزه بین‌المللی برای کسب حقوق زن در افغانستان تحت حکومت طالبان شرکت داشته است. او از دهه ۷۰ به اینسو از متغیرین سرشناس امر مبارزه زنان بوده، و از صاحبنظران مکتبی است که به نام فمینیسم ماتریالیست شناخته شده است. آثار او در مورد کار خانگی زن در مباحث و برخورده نظرات میان مکاتب فمینیستی نقش برجسته‌ای داشته و بعنوان اسناد پایه‌ای در این زمینه شناخته میشوند. اهمیت نوشته حاضر او نه در نقطه نظرات او در مورد تاریخ معاصر افغانستان و جریانات سیاسی آن، که بحث انگیز است و برای بسیاری ارزیابی یکجانبه‌ای است، بلکه در اینست که یک فمینیست سوشناس رابطه جنگ افغانستان و آزادی زنان را به گونه‌ای طرح میکند که دستکم در نگاه اول غیرمنتظره است. بخصوص این واقعیت که کریستین دلفی خود در مبارزه برای رهایی زنان در افغانستان مشارکت داشته، افسای او از ماهیت جنگ امپریالیستی امریکا و متحدینش در افغانستان با تکیه بر نیروهای محلی ضدمردمی، و در استفاده از موقعیت زن تحت حکومت طالبان برای توجیه این جنگ را خواندنی میکند.

جنگی بسود زنان؟

کریستین دلفی
CHRISTINE DELPHY
لوموند دیپلماتیک
۲۰۰۲
مارس

در ۲۹ ژانویه ۲۰۰۲، آقای جرج بوش در سخنرانی سالانه خود در مورد «وضعیت کشور» گفت: «پرچم آمریکا بر فراز سفارتخانه ما در کابل در اهتزاز است... و امروز زنان افغانستان آزادند». انگار که «اتفاق علیه تروریسم» جنگ برای انداده تا زنان افغانستان را آزاد کند. پس از بمبارانها و ورود نیروهای اتحاد شمال به کابل، روزنامه‌ها عکس‌های زنان خندانی را منتشر کردند که از قرار به این جنگ علت وجودیاش را میداد.

چنین توجیهی غریب است، وقتی که مجاهدینی که از طرف متفقین دوباره در قدرت مستقر شده‌اند بهتر از طالبان رفتار نمیکنند. وانگهی، گزارشگران متعدد در محل دیگر نمیتوانند سوءظن شهرنشینیان کابل و جلال‌آباد را پنهان کنند. سوء‌ظنی که از تجربه این مردم نشات میگیرد: در فاصله سالهای ۱۹۹۶ و ۱۹۹۲ نیروهای «اتحاد شمال» بیدلیل

بارو

Editor: Iraj Azarin

سرویس: ایرج آذرین

هیأت تحریریه: احسان کاووه،

رضا مقدم، سودابه مهاجر

editorbaroo@yahoo.se

www.wsu-iran.org